

# صحيفة بيانات السلامة



4 : نسخة : 31 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY  
000001099911

وسائل التعريف الأخرى

00324793

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات المنتج  
: استخدام المادة/المستحضر  
: استخدامات لا يُنصح بها

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfd.gov.sa

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الرسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

تحذير

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار        |                                |              |         |

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

اليس قفازات واقية. اليس واقى العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
تجمع المواد المنسكبة.  
غير قابل للتطبيق.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P261, P391, P501  
bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane و راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)  
تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعى أن تُزوَّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنعة للأطفال

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### : 3.2 خلانط

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                     | %          | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                            | ≥50 - ≤75  | :# REACH<br>01-2119467174-37<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-175-3<br>CAS: 7440-66-6<br>فهرست: 030-001-01-9 | zinc powder zinc dust (stabilised) |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319 | ≥5.0 - ≤10 | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7                        | الزيلين                            |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/2

|                                         |                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |         |         |  |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--|
| 31 أغسطس 2026                           |                                                                                                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                                                                                                                                                                                                                    | 000001099911                                                                                      |         | : الرمز |  |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY            |                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |         |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات    |                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |         |         |  |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | :# REACH 01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>فهرست: 603-073-00-2 | ≥1.0 - ≤5.0                    | STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412<br><br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                  | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                         | [1]     |         |  |
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)        | :# REACH 25036-25-3 :CAS<br>المُعفى                                                                    | ≥1.0 - ≤5.0                    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                                                    | -                                                                                                 | [1]     |         |  |
| trizinc bis(orthophosphate)             | :# REACH 01-2119485044-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-944-3<br>7779-90-0 :CAS<br>فهرست: 030-011-00-6 | ≥1.0 - ≤5.0                    | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                                                                   | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                               | [1]     |         |  |
| 1-methoxy-2-propanol                    | :# REACH 01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>107-98-2 :CAS<br>فهرست: 603-064-00-3  | ≥1.0 - ≤5.0                    | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                 | [1] [2] |         |  |
| ethylbenzene                            | :# REACH 01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ≥1.0 - ≤5.0                    | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المَحَي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                                                                          | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                           | [1] [2] |         |  |
| zinc oxide                              | :# REACH 01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>1314-13-2 :CAS<br>فهرست: 030-013-00-7 | ≤1.0                           | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                                                                   | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                               | [1]     |         |  |
| lead powder                             | : المفوضية الأوروبية:<br>231-100-4<br>7439-92-1 :CAS<br>فهرست: 082-013-00-1                            | <0.010                         | H360FD ,1A .Repr<br>H362 ,.Lact<br>H372 ,1 RE STOT (الدم, الجهاز العصبي المركزي (CNS), الكليتان) (بالفم, استنشاق)<br>H400 ,1 Acute Aquatic<br>H410 ,1 Chronic Aquatic<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً. | ≤ C :H360D ,1A .Repr 0.03%<br>≤ C :H372 ,1 RE STOT 0.5%<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 100 | [1] [2] |         |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قللاً مكافئة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                                                                    |                              |              |         |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                                                      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY                                       |                              |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                               |                              |              |         |
| الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة |                              |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي                                      |                              |              |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفائة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

|                              |                              |              |       |
|------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 31 أغسطس 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY |                              |              |       |

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكاسيد الفوسفور  
أكسيد/أكاسيد فلزية

**منتجات احتراق خطيرة :**

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

**احتياطات خاصة لمكافحة الحريق :**

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :**

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العرضي

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.** يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**لمسعي الطوارئ :**

**6.2 الاحتياطات البيئية :** تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

**يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأثني. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

**انسكاب صغير :**

**انسكاب كبير :**

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى :**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إجراءات للحماية :**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------|
| 31 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     | 000001099911                                                               | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                            |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                            |         |
| يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     | : إرشادات حول الصحة المهنية العامة                                         |         |
| خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     | : 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد |         |
| 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة<br>انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |                                                                            |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                                                                            |         |
| تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |                                                                            |         |
| 8.1 بارامترات التحكم<br>حدود التعرض المهني                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                            |         |
| قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | اسم المُكوّن/المنتج |                                                                            |         |
| الزيلين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | أكسد الحديدك        | التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي                                        |         |
| - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & m , (o [xylene (7/2016 A4 isomers)) p & |                     |                                                                            |         |

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |
| 1-methoxy-2-propanol                         | قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)<br>TWA 8 ساعات: 369 مج / م <sup>3</sup> .<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 553 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 369 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 553 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 184 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 369 مج / م <sup>3</sup> .<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) A3<br>STEL 15 دقيقة: 543 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)<br>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل:<br>fume and aerosol the of fraction respirable as measured<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل:<br>fume and aerosol the of fraction respirable as measured<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أدخنة.<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أدخنة.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) A3 compounds] inorganic and [lead (7/2016<br>TWA 8 ساعات: 0.05 مج / م <sup>3</sup> (as Pb).<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) |              |         |
| ethylbenzene                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |
| zinc oxide                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |
| lead powder                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |         |

|             |                          |      |
|-------------|--------------------------|------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 17/7 |
|-------------|--------------------------|------|



|                                                                                                                                                                                                                                 |                              |              |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                                                                                                                                                                                                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY                                                                                                                                                                                                    |                              |              |         |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>                                                                                                                                                                                    |                              |              |         |
| <p>العربية المتحدة، C3 (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.05 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025)<br/>[A3 compounds] inorganic and [Lead<br/>TWA 8 ساعات: 0.05 مج / م<sup>3</sup> (Pb as).</p> |                              |              |         |

تندعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقَرَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

## قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

## حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

سائل.  
رمادي.  
أروماتية.  
غير متوفرة.

الحالة الفيزيائية :  
اللون :  
الرائحة :  
عتبة الرائحة :



|                                         |                              |              |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY            |                              |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |         |

غير مُحدّدة. نقطة الانصهار/نقطة التجمد :  
37.78°> نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان :  
غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. القابلية على الاشتعال :  
غير متوفرة. الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :

كأس مغلق: 28° : نقطة الوميض

|         |     |     |                      |
|---------|-----|-----|----------------------|
| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن         |
|         | 518 | 270 | 1-methoxy-2-propanol |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7). : درجة حرارة الانحلال  
غير قابل للتطبيق. : درجة تركيز الحامض  
ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. : اللزوجة  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

|                              |                              |              |
|------------------------------|------------------------------|--------------|
| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية | اسم المُكوّن |
| الطريقة                      | كيلوباسكال                   | مم زئبق      |
| الطريقة                      | كيلوباسكال                   | مم زئبق      |
|                              | 1.2                          | 9.30076      |
|                              |                              | ethylbenzene |

3.18 : الكثافة النسبية  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. : الخواص الانفجارية  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد. : خواص مؤكسدة  
خصائص الجسيمات : غير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. : الخواص الانفجارية  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد. : خواص مؤكسدة  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. : 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت. : 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الفوسفور أكسيد/أكاسيد فلزية

: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                        | النتيجة                                                    | اسم المكون/المنتج                                   |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 2000 مج / كجم < 5.4 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - بالفم - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50<br>أغبرة و ضباب | zinc powder zinc dust (stabilised)                  |
| 4.3 جرام / كجم                         | فأر - بالفم - LD50                                         | XYLENES                                             |
| 1.7 جرام / كجم                         | أرنب - جلدي - LD50                                         | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane             |
| 23000 مج / كجم                         | أرنب - جلدي - LD50                                         | EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100) |
| 15000 مج / كجم                         | فأر - بالفم - LD50                                         | trizinc bis(orthophosphate)                         |
| 2000 مج / كجم < 2000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                         | 1-methoxy-2-propanol                                |
| 2000 مج / كجم < 5000 مج / كجم          | فأر - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50                    | ethylbenzene                                        |
| 5.7 مج / لتر [4 ساعات]                 | فأر - استنشاق - LC50<br>أغبرة و ضباب                       | zinc oxide                                          |
| 13 جرام / كجم                          | أرنب - جلدي - LD50                                         |                                                     |
| 5.2 جرام / كجم                         | فأر - بالفم - LD50                                         |                                                     |
| 7000 جزء من المليون < [6 ساعات]        | فأر - استنشاق - LC50<br>بخار                               |                                                     |
| 3.5 جرام / كجم                         | فأر - بالفم - LD50                                         |                                                     |
| 17.8 جرام / كجم                        | أرنب - جلدي - LD50                                         |                                                     |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]                | فأر - استنشاق - LC50<br>بخار                               |                                                     |
| 5000 مج / كجم                          | فأر - بالفم - LD50                                         |                                                     |
| 2000 مج / كجم < 5700 مج / كجم          | فأر - جلدي - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50<br>أغبرة و ضباب  |                                                     |
| م <sup>3</sup> [4 ساعات]               |                                                            |                                                     |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 29117.96 مج / كجم              | جلدي                |
| 169.79 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

:الإستنتاجات/الملخص

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                   | اسم المكون/المنتج                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | الزيلين                                 |
| أرنب - الأغش - إحمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4                 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| أرنب - الأغش - مهيح خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات                                                   | -                                       |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/10

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

|                                                                                                |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل                                                                 |   |
| أرنب - الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8 | - |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                  | - |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                        | - |

### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة   | اختبار       | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|-----------|--------------|------------------------------------------|
| الحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------------------|--------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | الزيلين              |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |

### الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة                                                        | طريقة التعرض   | الفئة              | اسم المُكوّن/المنتج         |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------------|
| بعد امتصاص الكيس المحي<br>الدم، الجهاز العصبي المركزي<br>(CNS)، الكليتان | بالفم، استنشاق | الفئة 2<br>الفئة 1 | ethylbenzene<br>lead powder |

### الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشُّفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                                                    | اسم المُكوّن/المنتج     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1<br>خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزيلين<br>ethylbenzene |

### الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY         |                                |              |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السُمومية</b> |                                |              |         |

غير متوفرة. : معلومات عن سبب التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : استنشاق
- : الابتلاع
- : ملامسة الجلد
- : ملامسة العين

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقق
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج
- الدماغ
- احمرار
- : استنشاق
- : الابتلاع
- : ملامسة الجلد
- : ملامسة العين

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- : التأثيرات الفورية المُحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

##### التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- : التأثيرات الفورية المُحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

- الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
- غير متوفرة.
- : عامة
- : السرطنة
- : التأثير على الجينات
- : السمية التناسلية
- : المعلومات الأخرى

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### **11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

##### **11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### **11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض                 | الأنواع                                                                                                          | النتيجة               | اسم المكون/المنتج                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
| 0.106 مج / لتر [72 ساعات]       | الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella                                                                     | حاد - EC50 - ماء عذب  | zinc powder zinc dust (stabilised)       |
| 6.3 ميكروجرام / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia - حديث الولادة                                                      | مزمن - EC10           |                                          |
| 354 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia                                                                     | حاد - EC50 - ماء عذب  |                                          |
| 185 ميكروجرام / لتر [30 أيام]   | السمك -<br>- trout trout,donaldson Rainbow<br>- mykiss Oncorhynchus - غير<br>ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) | مزمن - LC10 - ماء عذب |                                          |
| 27.3 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                     | مزمن - EC10 - ماء عذب |                                          |
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]          | براغيث الماء                                                                                                     | مزمن - NOEC           | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء - magna daphnia                                                                                     | حاد - LC50 - ماء عذب  |                                          |
| 0.112 مج / لتر [96 ساعات]       | السمك                                                                                                            | حاد - LC50            | trizinc bis(orthophosphate)              |
| 0.026 مج / لتر [30 أيام]        | السمك                                                                                                            | مزمن - NOEC           |                                          |
| <4500 مج / لتر [96 ساعات]       | السمك - السمك الذهبي                                                                                             | حاد - LC50 - ماء عذب  | 1-methoxy-2-propanol                     |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - براغيث الماء                                                                                      | حاد - LC50            |                                          |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء                                                                                                     | حاد - EC50 - ماء عذب  | ethylbenzene                             |
| 1 مج / لتر                      | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia                                                                             | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                          |
| 0.481 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia - حديث الولادة                                                      | حاد - EC50 - ماء عذب  | zinc oxide                               |
| 0.17 مج / لتر [72 ساعات]        | الطحالب                                                                                                          | حاد - EC50            |                                          |
| 0.017 مج / لتر [72 ساعات]       | الطحالب                                                                                                          | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                          |
| 0.594 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia                                                                     | حاد - LC50 - ماء عذب  | lead powder                              |
| 20.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                     | حاد - EC50 - ماء عذب  |                                          |
| 3.9 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]  | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                     | مزمن - EC10 - ماء عذب |                                          |

الإستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 17/13 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                 |  |  |  |  |                                |  |  |  |  |              |  |  |  |  |         |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|--|--------------------------------|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|---------------------|--|--|--|--|
| 31 أغسطس 2026                   |  |  |  |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  |  |  |  | 000001099911 |  |  |  |  | : الرمز |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY    |  |  |  |  |                                |  |  |  |  |              |  |  |  |  |         |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |  |  |  |  |                                |  |  |  |  |              |  |  |  |  |         |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |
| اللقبحة                         |  |  |  |  | الجرعة                         |  |  |  |  | النتيجة      |  |  |  |  | اختبار  |  |  |  |  | اسم المُكوّن/المنتج |  |  |  |  |
|                                 |  |  |  |  | 79% [10 أيام] - بسرعة          |  |  |  |  | -            |  |  |  |  |         |  |  |  |  | ethylbenzene        |  |  |  |  |

|                            |               |                     |                           |
|----------------------------|---------------|---------------------|---------------------------|
| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المُكوّن/المنتج       |
| بسرعة                      | -             | -                   | xylene                    |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) |
|                            |               |                     | phenyl]propane            |
| بسرعة                      | -             | -                   | ethylbenzene              |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

|         |              |        |                      |
|---------|--------------|--------|----------------------|
| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج  |
| مخفض    | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | الزيلين              |
| مُنخفض  | -            | <1     | 1-methoxy-2-propanol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene         |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

|         |        |                                         |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| 10.447  | 1      | 1-methoxy-2-propanol                    |
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                            |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو النقل منها حيثما أمكن. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 17/14 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                                                      |  |              |         |
|----------------------------------------------------------------------|--|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                         |  | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY                                         |  |              |         |
| <b>القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها</b>      |  |              |         |
| تعيين النفاية                                                        |  | كود النفاية  |         |
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |  | 08 01 11*    |         |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

|                                |  |               |  |
|--------------------------------|--|---------------|--|
| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |  | نوعية التغليف |  |
| تغليف مختلط                    |  | الحاوية       |  |
| 15 01 06                       |  |               |  |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصائنها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID           | IMDG          | IATA                                                               |                                             |
|-------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| UN1263            | UN1263        | UN1263                                                             | 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي |
| طلاء              | PAINT         | PAINT                                                              | 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  |
| 3                 | 3             | 3                                                                  | 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   |
| III               | III           | III                                                                | 14.4 مجموعة التعبئة                         |
| نعم.              | Yes.          | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. | 14.5 الأخطار البيئية                        |
| غير قابل للتطبيق. | (Zinc powder) | Not applicable.                                                    | مواد ملوثة للبحار                           |

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
(D/E)  
The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**النقل داخل منشآت المُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6** : احتياطات خاصة للمُستخدم :  
14.7 : النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :  
غير قابل للتطبيق.



|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY  |                                |              |         |
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |                                |              |         |

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي           | الوضعية  | اسم المُكوّن | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|---------------------|----------|--------------|---------------------|
| 4/12/2023      | 11th recommendation | موصى بها | مسحوق الرصاص | سامة إنجابياً       |

غير قابل للتطبيق. : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد واخلانط  
وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H304

H312

H315

H317

H319

H332

H335

H336

H360FD

H362

H372

H373

H400

H410

H411

H412

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم

والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم

عالمياً (GHS)]

|                                   |                                |              |         |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 31 أغسطس 2026                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001099911 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 SP BASE REDGREY      |                                |              |         |
| <b>القسم 16: المعلومات الأخرى</b> |                                |              |         |

|                                                                |                   |   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|---|
| سمية حادة - الفئة 4                                            | Acute Tox. 4      | : |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     | Aquatic Acute 1   |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                | Aquatic Chronic 1 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                | Aquatic Chronic 2 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                | Aquatic Chronic 3 |   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    | Asp. Tox. 1       |   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          | Eye Irrit. 2      |   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 | Flam. Liq. 2      |   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 | Flam. Liq. 3      |   |
| السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله            | Lact.             |   |
| السمية التناسلية - الفئة 1 ألف                                 | Repr. 1A          |   |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2     |   |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1      |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 | STOT RE 1         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3         |   |

#### السيرة

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 31 أغسطس 2026 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 26 يونيو 2025 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS           | : من إعداد                      |
| 4             | : نسخة                          |

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.